

Előfizetési árak:

Fél évre . . .	90 Leu
Negyed évre . .	45 Leu
Egy óra	15 Leu
Hirdetés mm. . .	3 Leu
Nyiltér mm. . . .	4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

S z o m o r u k a r á c s o n y.

Ez az ünnep ezelőtt még a békesség és boldog örvendezés ünnepe volt. Sugárzó arcok és melegebben dobbanó szívek adták vissza a szent éjszakába belecsendülő kijelentést: „Hirdetek nektek nagy örömet!”

Ma pedig tépő gond és gyötrő szomorúság ül ki a kétségbeeséstől megsápadt arcokra és az érkező Megváltás misztériuma helyett csüggedt reménytelenség borít fekete karácsonyt a meddő életküzdőbe belefáradt emberi kedélyre. A nemzetek nagy vérbűnének bűnhődése még csak most szakadt rá teljes szörnyűségében a nyomorúságtól megviselt világra. — Sir az ember, ki véres veritékével haszon nélkül öntözte az anyaföld termő göröngyeit és sóhajt a föld, hogy keblének értéktelenné vált kincseit hiába adta az élet boldogításához. Alkotó munka vidám zajától egykor hangos gyárak, műhelyek szomoru elcsendesülése döbbenő hangtalansággal hirdeti az élet romlását s hiábavaló erőfeszítések kétségbeesett tapasztalatában immár céltalannak látszik a teremtő munka. Egykor boldog, megelégedett tűzhelyek mellett a siket csendbe beleásit a szörnyű „nincs!” és az élet gyógyításért sikoltó nagy betegségei előtt kéztördelve vergődik a tehetetlenné koldusodott emberi könyörület.

Ilyen irtózatossá egyetemes, ilyen vigasztalanul sötét nyomorúság még sohasem szakadt rá az emberi életre, mint ma! És a legkétségbeesettebb ebben a „sóhajok völgyében” annak világos megismerése, hogy, amit a „teremtés koronájának” hazudott fenevad véres önzése, rablóöszöne durva kezekkel összetört, a békességet, az alkotó munka lehetőségét, az emberi szolidaritást, az erkölcsök elveszett tisztaságát, az önmagára ráeszmélt jóakarat sem bírja visszaszerezni a szenvedő világnak.

És így a megbénult élet romlik tovább és végzetes kényszerűséggel siet az agónia felé. A családi élet züllik és a szenvedések nagy vigasztalója, a hit csatát veszve riad el az Éggel perbeszálló ember fellázadt szívéből.

Züllik, bomlik a társadalmi rend, a nyomor dübörgő mélységei rázogatók az erkölcsi fundamentumokat és egy egész világot fenyegetnek összeomlással.

Meddő erőtekozlás az egyéni érvényesülés harca. Kockázatos áldozat a gazdaság, az ipar veritékes küzdelme és majdnem holtra petyhüdt a népek gazdasági életének természetes vérkeringése: a kereskedelem. Soha sem volt még a népek „romlásnak indult” életében olyan ordító szükség egy megváltó gondolatra, egy újéletet teremtő Igére, mint ma!

Megszólal-e valahára? Honnan fog támadni a hirtelen kigyuladó mennyei világosság, hogy besugározza a világ anyagi és erkölcsi romlásának vigasztalan éjszakáját?

Meglátják-e az Ég szentséges jeleit a „sötétségben ülő népek” és meghallják-e az életet megváltó Igét: „Békesség, békesség a földön!”?

Meg. Bizonyára meg. A világ nyomorának tisztító tűzében megváltott lélekkel és öntudatra eszmélt készséggel fog sietni az ember egy boldogabb jövőre bölcsojéhez, ahol egekre zendül majd egy új szent Karácsony himnusza! „Dicsőség a magasságban Istennek!”

Szabó Jenő.

A titokzatos fehérasszony.

(Történet Kézdivásárhely 48-as multjából.)

A kegyeletos utókor megáll a kézdivásárhelyi hajdan sárga, tornácos, ma csinosan átalakított márványablás ház előtt, szemben a posta épületével. Nem egy ősz ember me-reng el a multakon és szeméből kicsurran a könny, ha arra gondol, hogy a vitéz szé-kely sereg trombitája harsogott, dobja per-gett és Bem apó bugó ágyui hívták itt, mint ifjú legényt, a székelység derék fiait a dicső-séges erdélyi harcokba, a székel-magyarok szabadságáért 1848/49-ben.

A hősi es orosláni küzdelem minden nagy dicsősége ide tapad az erdélyi földre. Minden talpalattnyi tér egy-egy szent, köny-nyeket fakasztó, csodálatos, édes és dicső emlék itt.

Ebből a házból gördült ki az első kis bronzágyú. Közel egy évtizede még ott ál-lott a kézdivásárhelyi tanács ház első eme-leti nagytermében az utókor csodájára, bámulatára, aztán levitték Sepsiszentgyörgyre a Székely Nemzeti Múzeumba a többi régi-ségek mellé . . .

Udvarán ma meszes gödrök, építési anya-gok vannak. Itt öntötték valamikor a muszka és osztrák sereg félelmét, a bömbölő bronz ágyút. Két, oldalt nyíló lépcsőzetét kiváló nagy székel hazafiak járása-keleése koptatta.

Itt jártak el a haza nagyjai Gábor Áronnal tanácskozni a Székelyföld védelme fölött . . .

Megállók a ház előtt és visszaidéződik emlékembe egy színes, regényes történet, mely a negyvennyolcadiki nagy napok egyik őszi napján indult meg e ház körül . . .

Holdvilágos, ragyogó szép őszi éj volt. A csendes utcából egy fehér lepelbe burkolt alak libbent elő, odaosont a ház kapujához és háromszor megkopogtatta.

Némi csend után megnyílt a baloldali zöld zsalugáteres apró ablakszárny. Egy fej dugódott ki rajta. Érces hangon kiáltotta: — Ki vagy?

A kiáltás erősen zugott végig a néma, csendes éjbe. Egy vékony női hang felelt rá: — Én vagyok, vitéz Gábor Áron.

Áron mestert meglepte az idegen női han. Nagyon kellemesen csengett. A nő kissé félrevonta arcáról a fehér leplet, mely egész karcsu testét burkolta. Gyönyörű fe-kete szempár villogott elő a finom metszésű archból, mely a holdvilág fényénél még fehé-rebbnek és finomabbnak tetszett.

— Honnan jössz ily késő éji időben? Te nem vagy vásárhelyi nő?

— Nem, — felelt suttogva a leány, — én Csermeki Amália vagyok, a honvéd tá-borból jövők, fontos izenettel hozzád. Csak bocsáss be tüstént. Siess, hamar . . . Valaki meg ne lásson . . .

— Ki látna meg ilyen késő éjjel? — mormogta enyhülten Gábor Áron és bizonyos izgalommal sietett ajtót nyitni. A nő beosont a félig nyílt ajtón, hevesen nógatta Áron mestert, hogy fordítsa rá a nehéz zöld ajtó zárjára a kulcsot, azután sietett be egyene-sen a jobb oldali szobába. Áron mester meg-gyújtotta a gyertyát és megdöbbenve nézett végig a leányon. Ilyen csodás idomu szép leányt még soha sem látott.

— Éhes vagyok! — mondta a leány.

Áron mester fűrgé udvariassággal sie-tett az éléskamrába és hozott estéről maradt hideg disznósültet és egy kulacs bort. Azt az asztalra helyezte. A leány behelyezke-dett egy széles szalmaszékbe, mohón fala-tozni kezdett, majd jókat huzott a kulacsból, mialatt Áron mester vele szembe telepedvén, szinte gyönyörrel nézte a jó étvágyal fala-tozó lányt, kíváncsian várva, hogy miféle szél hozta ide ezt a bájos teremtest ilyen harcias időben, ily késő éjszakán.

A leány rávetette mélységes tűzü gyö-nyörű szeméit Áron mesterre és beszélni kezdett:

— Gábor Áron, te nagy ember vagy. A Székelyföldön prófétaként emlegetnek. Nem is tulzott egy se, aki rólad beszélt, szép szál, délceg, daliás ember vagy. Szemedben van valami szép, szelid, férfias tűz, árnyé-

Tájékoztató a népszámlálási iv kitöltésére.

1. rovatba irandó az otthon (háztartás) tagjainak nevei, kezdve a családfenntartó nevével. Férj és feleség, gyermekek időrendben, vagyis korszerint, azután következnek az egy-háztartásban élő rokonok, a házban szállásban lévő személyek s legvégül a cselédek, elől a férfiak s utána a nő cselédek.

2. A keresztnév.

3. A családi név, úgy amint azt a család ősidők óta használta: pl. Kiss.

4. Családfő-e, feleség, gyermek, anya, anyós, unoka, vagy cseléd, tanonc, bérlő, szállásban levő vendég stb.

5. Községbeli lakos, ha eltávozott, ki-mutatandó, hogy hová.

6-7. a háztartás tagjainak a nemét kell feltüntetni olyképpen, hogy a 6-ik rovat a férfiaknál, a 7-ik rovatnál a nőknél esetén-kint egy függőleges vonalat húzunk.

8. rovatba az életkort kell írni, és pedig úgy, hogy a felnőttéknél a megkezdett évet egészen kell írni, a gyermekeknél, ha egy évesnél fiatalabbak, a kort hónapok szerint kell kitölteni.

9-10. rovatban a születéshely irandó, 9-be a községet. 10-be a megyét, a nem Románia területén születetteknél az ország is beirandó.

11. a családi állapot irandó: nőtlen, ház-as, özvegy, elvált, a gyermekeknél nőtlenek.

12-13. a férjes, özvegy, vagy elváltak részére van. A 12-be irandó, hogy hány élő gyermeke van, a 13-ba hány halt meg. Ha gyermek nincs „0” jelölendő.

14-be a vallás irandó: ortodox, gör. kath. róm. kath. református, unitárius, lutheránus, zsidó, mohamedán, baptista, stb.

15 a legfontosabb rovat egyike: ide irandó be az anyanyelv, melyet a lakos otthon beszél, melyet a születéstől tanult. Gyermekeknél a szülő anyanyelve irandó be. A magyarok csak azt írhatják be, hogy: *ungur*.

16. irandó a nem román anyanyelvű állampolgárok, ha értenek románul.

17. rovatba a nemzetiség irandó be. Ez a legfontosabb rovat a magyarokra nézve, ebbe a rovatba nem irandó az, hogy székely hanem tisztán az, hogy magyar: *ungur*.

18. rovatba az állampolgárság irandó, ebbe mindenki azt írja, hogy román állampolgár. Akiknek nincs rendben a román

állampolgarsága, azok is bátran vallhatják magukat román állampolgároknak.

19. rovatba az írni-olvasni tudók ígent, az írni és olvasni nem tudók nemet írnak.

20. rovatba az elvégzett utolsó iskola, melybe az illető járt, jegyzendő be, pl. 4 elemi. 6 liceum, egyetem.

21. rovatba a foglalkozást kell beírni, még pedig azt, amelyik a főfoglalkozása az illetőnek, ha valakinek többfoglalkozása van, azt a foglalkozást kell beírni, amelyre foglalkozásának legnagyobb részét fordítja és jövedelmének legnagyobb részét képezi, pl. gyáros, szabó, cipész, szeszgyáros, stb.

22. a foglalkozással kapcsolatos ez a rovat is, pl. saját földjét műveli, bérlő, napszamos, segéd, munkaadó, könyvelő stb.

Vigyázzatok magyar testvérek a 15 és 17 rovatra, ezen 2 rovat dönti el, hogy hány magyar lélek lakik Romániában.

23. rovatba annak a vállalatnak a neve irandó, ahol az illető élethivatását gyakorolja. Pontosan megnevezendő az iparág, vállalat, vagy birtok, ahol dolgozik.

24. rovat a munkanélküliekre vonatkozik.

25. rovat a másodlagos élethivatás bejegyzésére szolgál, kiirandó a mellék foglalkozás neve is.

26. rovat a megjegyzések részére szolgál és ide irandó a testifoglatkozás is pl. vak, siketnéma, sánta, félkezű, idiota stb.

Az összeíró lajstromot középen a valamást tevő, ha írni tud, köteles aláírni.

Róma-Budapest-Moszkva-Szófia

Az Adeverul november 30-iki számában „Róma-Budapest-Moszkva-Szófia” címen közöl vezetőhelyen cikket. Hivatalos olasz körök — írja többek között az Adeverul — nem szűnnek meg hangoztatni, hogy a Mussolini kezdeményezésére Róma-Budapest-Berlin-Moszkva-Szófia-Angora és Athén között megindult tárgyalások korántsem Románia ellen irányulnak. Köszönettel fogadjuk ezt a kijelentést, mégis nyugtalanul és fokozott figyelemmel tekintjük a dolgokat. Ujabbban a sorozatos látogatások okszerű következményeként Tewfic Ruchdy Bey római, majd szófiai látogatásáról szerzünk tudomást. Igaz, hogy hivatalos olasz körök ezeknek a meg-

beszéléseknek kizárólag gazdasági jelleget tulajdonítanak. A történelem s főként az újabb történelem azt mutatja, hogy az országok gazdasági összekötése gyakran tartósabb és mélyebb, min holmi politikai barátság s hogy a gazdasági kapcsolatok politikai szövetséget vonnak maguk után. Következésképpen, ha Milánóban, Berlinben, Budapesten, Angorában, Szófiában kizárólag gazdasági problémákat tárgyalnának is — amit azok sem hisznek el, akik állítják —, nyomós okaink volnának arra, hogy felfigyeljünk. Magyarország nagy kitartással sürgeti a békeszerződések revízióját. De Bulgária is ezt akarja s mindkét államot erőteljes törekvéssel támogatja Mussolini. Több ízben hallottuk hivatalos olasz köröktől, hogy a békeszerződések revíziója nem Románia ellen irányul. Köszönjük ezt a megnyugtatót, de Közép-európa helyzete ma olyan, hogy a békeszerződések bármelyik oldalon való megcsonkítása Romániát is érintené. Végül is a világnak ezt tudomásul kell vennie! Másrészt — folytatja cikket az Adeverul — Moszkva mindig elenséges magatartást tanúsított velünk szemben. Hiába írtuk alá Moszkvában a Litvinow-féle paktumot, Beszarabia kérdése még ma is nyugtalanítja a szovjetet. És gazdasági szempontból máris komoly következményei vannak. Oroszország gyakran tisztességtelen konkurrenciája máris több piacon megzavarta a román termékek eladását. A gabona-, hal- és petroleum-dumping kedvezőtlenül befolyásolta a külkereskedelem mérlegét, gazdasági és pénzügyi krízisbe sodorta Romániát. Nem szükséges tehát részletesen vázolni, mit jelent az a „gazdasági közeledés”, amit hivatalos olasz körök Rómáról és Moszkváról terjesztenek. Ha sikerülne megvalósítani azt az acélgyűrűt, amit Mussolini hajlít — teljesen mindegy, hogy gazdasági, vagy politikai szempontból, de — a revizio-

ko- körszakáladdal a legesimább székely ember típusa vagy.

Áron mester kissé pironkodott magában a szép, csacsogó ajku nő hízeglő szavai miatt. Nagyon szép volt az a cseresznyepiros ajk és inkább ő rajta állt volna erről valami dicsérőt beszélni. A nő folytatta:

— Azonban én egy kis meglepetésben részesítek. Nem igaz, amit mondtam. Én nem a honvéd táborból jöttem. Izenetet se hoztam...

— Hanem? — kérdé meglepetten Gábor Áron.

— A nevem se az, aminek mondtam magamat. Én Kopinszky Nelli vagyok Magyarországból. Apám Kopinszky Kázmér uradalmi ispán a Csáky gróf uradalmában...

— És mit keressz itt? — kérdé Áron mester csudálkozva.

— Mindjárt megtudod: Légy türelemmel. Halld élettörténetemet. A forradalom kitörése idején...

— Ez nem forradalom! Ez a magyar nemzet legigazságosabb szabadságharca! — vette közbe Áron mester büszkén és meggyőződésteli hangon, ami, ismerve az akkori felfogást a két különbségről, érthető is volt a nagy Gábor Áron részéről.

— Nos hát, a szabadságharc kezdetén egy osztrák hadosztály tábornoka

szállásoltatott be, a Windischgraetz hadtestéből. A generálissal velejött az egész tisztikar is, akiket nekünk kellett ellátni élelemmel és lakással. A generális egyik segéd-tisztje, — Voricek Alfonz kapitány — valami gazdag cseh báró, akinek uradalmi vannak, szemet vetett rám. Mit tárgyaljam hosszan a dolgot? Utáltam ezt az embert. De ő ezzel nem törődött. Megkérte atyámtól a kezemet. Atyám szabódott, hogy fiatal vagyok még és érzelmeimnek nem parancsolhat. Én pedig könyörögtem neki, ne kényszerítsen ehhez az osztrák tiszthez, ha nem akarja megölni egyetlen leányát egész életére.

De képzeld, Gábor Áron! Az osztrák kapitány fenyegetőzni kezdett. Atyám bizonyára magyar forradalmár, gyűlöli az osztrákokot, pedig ők az ő császáráját szolgálják és ráijesztett atyámra, hogy nagy baj lesz, ha ez alól a vád alól esetleg tisztázni nem tudja majd magát. Atyám gyenge volt, megijedt a fenyegetéstől, aztán csábitotta a pénz is, mert mondom, a cseh gazdag volt és képzeld... képzeld...

— Az elől szöktél ide! — igyekezett kitalálni a történet végét Gábor Áron.

— Jó helyre jöttél! — mormogott biztatón, enyhe hangon.

— Nem, Gábor Áron! Én hozzámentem feleségül.

— Hozzá mentél? — kérdé meglepetten Gábor Áron.

— Igen! Voricek Alfonz osztrák császári kapitány felesége áll előtted, Gábor Áron, — mondta bárdan a lány, mélyen belenézve a székely hős szemébe, aki ezt a tekintetet olyan ártatlannak látta, hogy szinte megnyugodott.

— Hozzá mentem s hurcolt magával táborról-táborra, ide egészen az erdélyi határszélig. Itt áll nem messze a császári sereg. Tehát nem a honvéd táborból jöttem ide, hanem az ellenséges hadsereg fészkéből. Nem félsz tőlem, Gábor Áron?

— Nem, mert az arcom azt mondja, hogy becsületes nő vagy! — felelte Gábor Áron.

— Itt, a táborban, — folytatta a nő, történt olyasmi, ami után megérted, miért állok én most előtted.

— Kíváncsivá teszsz. Mondd szaporán.

— A férjem, a gyűlöletes osztrák kapitány tegnap este félre hívott és így szólt:

— Nelli! Rád egy fontos hivatás vár.

— Micsoda?

— Meg kell mentened a hadsereg becsületét. A császár kíván áldozatot tőled.

— Mi legyen az?

— Te jól tudsz magyarul.

— Igen!

nista Magyarország és Bulgária, a harcias Oroszország és Kemal pasa Törökországa között találunk magunkat. Ezek az indokok készítenek bennünket arra — fejezi be cikkét az Adeverul, — hogy fokozott figyelemmel tekintsünk Róma és Szófia felé, nehogy olyan meglepetés érjen majd bennünket, aminek súlyos következménye lehet. A cikket L. P. Nasta jegyzi.

Egy pár szavam volna...

... elsősorban is az, hogy az embert már az újságok sem engedik nyugodni. Mindennapra akad valami szenzációt beígérő szenzáció. Egyik napon azt olvasom én, János, hogy két nagyobb személyiség azért utazik el az országból, hogy nem akarnak résztvenni a decemberi nagy eseményekben. Azután pedig a kezembe akad egy másik újság, amelyben azt olvasom, hogy a párisi francia követ a fővárosba érkezett és mint valami hírnök, pihegve üzenetet továbbít és ez az üzenet is a decemberi nagy eseményekkel volna szintén összefüggésben.

Tekintetes Szerkesztő ur, megkérem, tessék már megírni, hogy hagyjanak fel az ilyen hókusz-mókuszokkal és legyenek tekintettel a nem jól szuperált idegviszonyaimra. Én olyan fehérmartokmelletti ijedős János vagyok és nem bírom már sokká a bizonytalanságot, a jóslatokat, a heccet, a meccseket.

Ha arról van szó, hogy decemberben pénzeső fog hullani vagy elengedik az adómat, vagy bukik a kormány és újból választunk vagy börtönbe csúttak az összes sikkasztókat és pénzhamisítókat, (vagy pld. itt nálunk rendbe hozzák végre a Vasut-utcat,) írják meg nyíltan minden himezés és hámozás nélkül, hadd legyenek elkészülve az ilyesmikre is.

Mert így macerálni az embert, csiklandozni a kíváncsiságát, nem emberbaráti cselekedet, ez embertelenség.

Ajánlom magamat!

— **Magyar anyanyelvűek! Magyar nemzetiségűek! A népszámlálási iven a 15-ös számú rovat felírata: anyanyelv, a 17-es rovaté pedig nemzeti-ség. Figyeljétek, hogy a biztos a rovatokba vallomásokotok írja-e be!**

— Szép és okos nő vagy.
— Gondolod?
— Úgyes is, ha kell.
— Az lehetséges.
— A magyar viszonyokat ismered.
— Igen!
— Egy nagyszerű kémszerep vár rád.
(Képzelted, Gábor Áron, mint megborzadtam e szótól).
— Jól! — mondtam közömbösen.
— Mi legyen az?
— Utaznod kell Erdélybe.
— Megyek!
— Kapsz kocsit, lovat, pénzt. Okmányokat álnévről. Hamisított okiratot a honvéd lázadó sereg parancsnokának pecsétjével és aláírásával. Szabadon járhatsz, mehatsz az ellenséges földön.
— Mi lesz a teendőm?
— Nézd ezt a kis medaillont.
— Mit akarsz vele?
— Ez a tied, akaszd a nyakadba.
Arany láncon csüng.
— Mire lesz jó ez?
— Mindjárt megtudod! Hallgass ide! Ha ezt a medaillont megcsavarod, kinyílik és találsz benne egy kis fekete port. Ez a legerősebb mérég, amelyből egy porszem pillanatok alatt végez az emberrel.
— És minek az nekem?
— Ezzel egy embert kell megmérgezned, a kihez csak te juthatsz be kénytelen-szerrel...

A jövő évi városi költségvetés.

Kézdivásárhely város 1931 évi költségvetését szerdán délután tárgyalta le a városi nagytanács. A délután 4 órától este 8 óráig tartott közgyűlésen a tanács tagjai csaknem teljes számban jelentek meg.

A költségvetés előadója dr. K. Kovács István alpolgármester volt, ki általánosságban és részleteiben is ismertette a költségvetést és szívesen szolgált felvilágosításokkal és magyarázatokkal azoknak, akik ez alkalommal először vettek részt a költségvetés tárgyalásában.

Felolvasták a belügyminiszter leiratát a költségvetés összeállítására vonatkozólag, mely szerint a tisztviselők fizetését is lehet redukálni 15%-al, ha a költségvetés más-keppen nem volna összeállítható. Ezen kívül olyan rendelkezéseket is tartalmaz a rendelet, hogy a segélyezéseket minden vonalon meg kell szüntetni, a törvénytelennél kinevezett tisztviselőket és alkalmazottakat el kell bocsátani, senkit sem szabad előléptetni, a megüresedett állásokat nem szabad betölteni stb. Ennek nyomán élénk vita indult meg, melyben sokan vettek részt. Voltak, akik a miniszter által megengedett százalékon is tulmentek, mások meg azt hangoztatták, hogy a leredukált tisztviselői-
kar járandóságait nem szabad bántani. Az előadó állás pontja is az volt, hogy a tisztviselők törzs fizetése ez alkalommal ne redukáltassék. A polgármester és az alpolgármester fizetése, miután már a költségvetés összeállítása alkalmával ők maguk kérték, megfelelően redukáltatott, több mint 15%-al. Előadó azt javasolta, hogy a tisztviselők illetményei csak annyiban nyirbáltassanak meg most, hogy a felemelt lakbér-
illetékek mérsékeltesse a mostaniak 1/5-öd részére, a mi által ca. 150.000 leu marad meg. Ezenkívül előadó javaslatára megszüntette a Tanács a tulajdonosok díjazását, a speciális munkákért járó külön díjazást és a felleltményeket is redukálta. Ez újabb 60.000 leus megtakarítás. Ezenkívül a személyi illetményeknél újabb megtakarítás az, hogy a nyugdíjba vonuló Horváth Lajos tanácsos állását nem töltik be ami 165.000 leu megtakarítás. Két hivatali szolgálai állást is megszüntetett az állandó választmány s ezzel 96.000 leu kiadással kevesebb terheli a jövő évi költségvetést. A dologi kiadásoknál is történtek redukciók.

Ezzel szemben természetesen a város bevételei is mérsékeltek, mert az adózó közönség teherbíró képessége is csökkent.

A nő beszéde elakadt. Görcsös zokogásba fult. Azután el kezdte idegesen tépni a nyakán a medaillont:

— Ez volt az. Gábor Áron, ez, — mondotta fojtott hangon, — ezt adta a nyakamba. Képzelted, Gábor Áron, — c szavakra forogni kezdett velem a világ... Első pillanatban a körmeim összeszorultak, mint az ugrásra készülő párducé. A szemébe akartam ugrani ennek a gaz csztrák bér-gyilkosnak, aki saját feleségét akarja orv-gyilkosságra küldeni... De azután eszem-
hez tértem. Ha én elárulom magam, vé-
gem van és keres büntettséghez mást. Oh, valakit kivégeznek. Már ezért is tetetnem kell magamat, hogy egy honfitársam életét megmenthessem. Ah, úgy színészkedtem, mint nő talán soha. A nyakába borultam, hizelegve simogattam a gaz osztrákot és gyűgyögve kérdeztem tőle:

— Ki lesz az édesem, akit meg kell ölnöm?

— És mit gondolsz, kit nevezett meg?
— Kit? — kérde Gábor Áron kíváncsian.
— Gábor Áront! — kiáltá szinte megrázó drámai hangon a nő.

Gábor Áron elsápadva ugrott föl, pisztolyához nyúlt, majd öklét emelte a nőre, azután eszébe jutott, hisz ártatlant sújtana. Ez a nő eljött ide... nem ölni... mene-
külni... megmenteni őt...

Végeredményben a kiadások és bevételek főösszege 5.968.099 leuban állapított meg, szemben az 1930 évi 7.476.491 leuval. A város jövő évi költségvetése tehát 1.508.392 leuval kisebb, mint a megelőző évi. Így természetesen nem sok pénz maradt befektetésekre, kövezésre stb. A vágóhid építését sem tudják pénz hiány miatt befejezni, sőt valószínűleg a további aszfaltozás is elmarad.

Beljebb huzódnak a csehek a Felvidékről

Prágából jelentik: Visdovszki hadügy-miniszter a véderőbizottságban kijelentette, hogy a pozsonyi lőszergyárt, amely a brünni fegyvergyár tulajdona, elhelyezik Pozsonyból. de hogy hová, azt nem közölte. A gyár fegyvert és ágyugolyókat gyártott.

Kiméltre van szükség.

A tél nehézségein át hidat kell verni az okos kormányzatnak, hogy most a megpróbáltatások delelőjén a kis emberek tíz-és százezrei el ne merüljenek a gazdasági válság ingoványában.

Valamennyien hinni akarjuk, amint Mussolini mondja, csakugyan a válság csúcspontján vagyunk, a honnan már derüesebb völgyek felé ereszkedünk. De éppen most meg kell találnia a kormányhatalomnak, a dolgoztató nagytőkének és a hajlékok felett rendelkező házi uraknak a kimélet és az ember-
védelem olyan eszközeit, amelyek töretlen erőben átsegítik a dolgozó tömegeket s az adófizetők millióit a jobb idők tavaszába. Mert ne feledjük el, hogyha az állami és nemzeti létünk alapja, a nép megrokkban, teljesítő képességében megtörik, hiába köszönt ránk az életlehetőségeket kínáló tavasz, hiába foszlik le rólunk a tanácstalan decemberi köd és hiába süit ki a termékenyítő áldott tavaszi nap.

Téli kiméltre van hát szükség, amíg az egész élet átigazodik egy jobb belátásu, olcsóbb és könnyebb megélhetés rendjére.

A nő erre vadul, megnagyobbodott szemekkel ránézett Áron mesterre és kitélőgült mosolylyal sziszegte:

— Tudod-e, ki itta meg ezt a mérget?
— Ki? Te szerencsétlen nő? ... Kiáltozott Áron mester.

— Ő, a felbujtó, az én derék j, nemes férjem, a gaz Vorwicek Alfonz kapitány — sikoltotta a nő. A következő pillanatban ajkához vette a medaillont, megcsavarta és felhajította.

Gábor Áron rémülten kapott a nő kezéhez:

— Oh, mit teszel? Legszebb, leggyönyörűbb asszonya e földnek, egy gaz osztrákért... — ordította.

De már késő volt...

— Ez volt a sorsom! S ez a legjobb! — hörögte elhalón a szegény asszony. — Nekem már nincs mit keresnem itt a földön. Megyek a hősök után...

Összeesett. Odadólt Gábor Áron karjaiba.

Itt nyugszik valahol a kézdivásárhelyi temetőben, egy kereszt nélküli behorpadt sirban szegény...

Rég elfeledték...

Talán már csontjai sincsenek meg. De emléke megható és megrázó történet marad, míg a 48-as idők emléke él.

Cuza a békerevizioról beszélt a parlamentben.

Érdekes napja volt a dec. 15-iki kamrai ülésnek. Az érdekességet az ismert antiszemita professzornak, Cuzának a beszéde adta meg az ülésen azzal, hogy föl merete vetni a bukaresti parlamentben a békerevizio kényes kérdését.

A professzor a szombaton megkezdett beszédét hétfőn folytatva, a békeszerződések kérdésére tér át és kijelenti, hogy azok *revizióra szorulnak*. A békeszerződések egy bizonyos helyzetnek voltak a kifejezői, ez a helyzet azonban megváltozott. Mussolini kijelentette, hogy a revizio nem Olaszország érdeke, hanem az egész világé. Poincaré is utóbb a revizio gondolatához csatlakozott. Romániában a pártok ezt a problémát nem képesek fölfogni a maga egészében és komolyságában, mert mindig biznak a Népszövetségben és annak a frakkját fogják. Körülöttünk mindenütt blokkok alakulnak, csak Románia marad izoláltan. A népszövetség helyett a keresztény népek szövetségét kell megteremteni.

A véleményem az, hogy, ha kormányválság következik be, úgy szabad kezét kell adni a királynak. Nem vagyok a diktatura híve, de a helyzet megoldását csak úgy tudom elképzelni, ha a király az alkotmány értelmében saját maga fogja kiválogatni azokat az embereket, akik képesek a felmerülő problémák megoldására. A pártok magatartását, amellyel most blokkba akarnak tömörülni, szerinte a király akarata ellenére, legteljesebb mértékben hazafiatlannak mondja. A pártokat veszi sorra ezután. Az averescanusok és liberálisok ma is népszerűtlenekek.

A jelenlegi békeszerződések nem tudják garantálni a békét, amelyre pedig feltétlen szükség van. Komoly formában tornyosul fel a kérdés, hogy háboruk készülődne kis földdarabokért.

Meg kell változtatni azokat a békeszerződések, amelyek utját állják a békés szellem kifejlődésének.

Mi szükség van arra, hogy Németország gyarmatai ma is okkupáció alatt álljanak és hogy a nyugati államok megtiltsák Németország és Ausztria egyesülését, ami komoly helyzetben ugys, mint valóság állana Európa előtt.

Az sem helyes, hogy egyes államok belügyeibe beleavatkozzanak és például feltevételeket szabnak a magyar királykérdés megoldásánál.

A zsidók által diktált békeszerződéseket revideálni kell.

Manu pap: Nagy megütközéssel hallgatjuk az ön szavát, különösen mi erdélyiek, akik ismertük a magyar rezsím börtöneit.

Cuza: Hagyjon nekem békét ezekkel a börtönökkel.

Madgearu: Konstatálnom kell, hogy ebben az országban egyedül Cuza van a békeszerződések revizioja mellett.

Cuza: Hivatalos minőségben int le engem?

Madgearu: Mint jó román intem le önt. Önnek egyébként román származását is kétségbe vonom.

Cuza: En is kétségbe vonom az önt. Beszédét azzal végzi, hogy a nemzeti eszme győzelmet fog aratni, világproblémává lesz és annak megoldása alól Románia nem vonhatja ki magát.

Református műkedvelő előadás.

A ref. dalegyesület műkedvelő gárdája, élén Benkő Ernő egyházközségi főgondnokkal, aki szintén mint egyik főszereplő játszik a darabban, Kovács József karnagy lelkes betanítása mellett lázas szorgalommal készül a január hó 8-iki estélyre.

Bemutatásra kerül Orbók Attila „Fiacskám” című vígjátéka.

Köztudomású, hogy a református Dalkör zászlószentelési ünnepélye a közbejött rossz idő miatt nagy ráfizetéssel végződött,

amelynek kifizetésére minden erejét összeköli, hogy szedje az egyesület.

Szeretettel kérjük műpártoló közönségünket, hogy református Dalkörünket nemes törekvéseiben pártolni annál is inkább szíveskedjék, mert hiszen ez az egyesület felekezeti szűk határokon túl szinte igaz szeretettel áll a dal és a magyar kultúra szolgálatában. Nemcsak a ref. egyháznak, de az egész város közönségének büszkesége ez az 50 éves egyesület, melynek minden egyes tagja hivatása teljes tudatában áldozza fel idejét, pénzét a nemes cél szolgálatára.

HIREK

SZÉKELY UJSÁG.

politikai hetilap.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

Segédszerkesztő: Földi István.

Dec.

24

1930.

— A Székely Ujság legközelebbi száma ó-esztendő estéjén jelenik meg.

— Előfizetőinkhez. Felkérjük előfizetőinket, hogy előfizetési hátralékaikat január elsejéig rendezni szíveskedjenek.

— A karácsonyi istentiszteletek sorrendje. Reformátusainknál karácsony napján d. e. Paál Lajos, este Fikker Ferenc prédikálnak. Karácsony másodnapján d. e. Paál Lajos, este Fikker Ferenc, harmadnapján délelőtt és este Fikker Ferenc, vasárnap d. e. és este Paál Lajos prédikálnak.

— A róm. kath. templomban a karácsonyi ünnepek alatt a Kath. Otthon szt. Cecilia Dalköre és házi kara Paál Elek és Kulcsár Rudolf vezetésével fogják az ünnep fényét emelni közreműködésükkel.

— Második sport tea-délután. A KSE karácsony másodnapján d. u. 5-től éjjel 1 óráig tartó tea-estélye a Vigadó alsótermeiben lesz megtartva. Kellemes szórakozás és tánc, egyszerű, házias megjelenés.

— Házasság. Czirmes Éva, özv. Czirmes Bálintné leánya, Földes György zabolai ref. lelkész unokája és Zsigmond János m. kir. áll. tisztviselő, házasságot kötöttek nov. 26-án Budapesten a kálvintéri református templomban. (Minden külön értesítés helyett.)

— Szilveszter esti predikáció. Dec. 31-én este a ref. templomban Paál Lajos lelkész predikál. Újév délelőttjén Paál Lajos, este pedig Fikker Ferenc hirdeti az igét.

— Megalakult a bukaresti Magyar Párt. Bukarestben megalakult a Magyar Párt ottani tagozata. Elnök lett dr. Willer József, alelnök: Kányády Béla ref. lelkész, főtitkár Koppány János. Az alakuló gyűlés nemcsak magyar, de román körökben is nagy érdeklődést váltott ki. A gyűlésen a megnyitó beszédet gróf Bethlen György mondta.

— Tea-délután a Kath. Otthonban. Január 4-én, vasárnap d. u. 4. órai kezdettel a Kath. Otthon tea-délutánt rendez. Beléptidj nincs. Tea-jegy kötelező. A tea-délután a Kath. Otthonban (Szöcs Károly iele ház) lesz, ahová érdeklődőket is szívesen lát az Elnökség.

— Köszönet. Szöcs Tivadar ur kis leánya emlékére 1000 leut adományozott a Vegyes Ipartársulat temetkezési segélyegylete gyarapítására, melyért hálás köszönetet mond az elnökség.

— Tanitógyűlés Gelencén. Mint annak idején megírtuk, a kézdi-orbai járás róm. kath. tanító-testület f. hó 14-én műsoros vándorgyűlést tartott Gelencén. A gyűlés szónokai Adorján esperes és Ujlaky plebános voltak, kik a felekezeti iskolák multját, előnyeit és fenntartásuknak feltétlen szükségességét hangoztatták. Ezután két gyermekszindarab került előadásra ügyes, találó alakítással. Ugyancsak a gyermekkar adott elő négy régi magyar dalt nagy sikerrel. A mindenképpen jól megrendezett gyűlésnek rekord érdeklődő közönsége volt és ha anyagiakban nem is tudták kifejezésre juttatni azt, amit más körülmények között tehettek volna, de tanúságot tettek hitük és meggyőződésük mellett és kulturát teremtettek még az elhagyatottság és szegénység közepette is. A gyűlés végeztével 80 terítékes bankett volt Lukács Péter kántor lakásán.

— Az első álarcos bál. A Vegyes Ipartársulat január 10-én álarcos bált rendez a Vigadóban. Ez lesz a farsang szezonnyitó mulatsága.

— Halálozások. László Sándorné sz. Sipos Gizi járásbírósi tisztviselőné, László Sándor járásbírósi irodatiszt felesége hosszas betegeskedés után városunkban elhunyt. Az alig 35 éves asszonyka temetése mult pénteken volt nagy részvét mellett. — Özv. Tóth Mihályné 58 éves korában elhunyt városunkban. Halála kiterjedt családot borított gyászba.

— Átalakítják az esztelneki zárdát. Amint annak idején megírtuk, az esztelneki zárdát a tragikus véletlen folytán leégett úgy, hogy az ősi zárdát újra kellett építeni. Az újjáépítés csak részben sikerült, mert az anyagiak nem engedték az egészet rendbe hozni. Így is azonban alkalmas arra, amit terveznek. Amint halljuk u. i., mozzalomban indult meg, hogy a zárdát urinók otthonává alakítsák át.

— Titokzatos fekete kód. Dec. 18-án d. e. 11 óra körül London felett mintegy 600 méter magasságban sűrű fekete kód támadt, éjjeli sötétségbe burkolva London utcáit. Az utcákon a kódnek semmi nyoma semvolt, így nem csoda, ha nagy pánikot keltett a nappali elsötétülés. A különös tümenynek nem tudják magyarázatát adni.

— Szilveszter-est a Vigadóban. Mondanunk sem kell, hogy a Vigadóban rendezendő Szilveszter-est iránt oly nagyérdeklődés nyilvánult meg, amit eddig nem igen tapasztaltunk. Hiába, már az est a bowle-val szokailan, de egyben kellemes meglepetés is az izlésesnek ígérkező program keretében, ami szintén újdonság ingerével fog hárni. Legyünk ott, akik jól akarunk mulatni. Három szó: Bowle! Vigadó! Szilveszter-est!

— Megalakult a Katholikus Otthon. A Kath. Népszövetség keretében a mult vasárnap alakult meg városunkban a Kath. Otthon. A közgyűlés lefolyásáról tárgyhalmaz miatt a jövő számunkban hozunk részletes tudósítást.

— Nem lesz 10.000 leus utlevél. Az volt a terv, hogy az utlevél taxáját a kormány 10.000 leura emeli fel. Valószínűleg a kormány — az elhangzó támadásokra — visszavonul tervezetét és javaslatát módosítani fogja. Valószínűleg 2000 leuban állapítják meg a taxát.

— Ötvenezer fölösleges tisztviselő van. A lapok jelentése szerint az országban 50.867 fölösleges tisztviselő van. Ezek nélkülözhetők.

— A magyar képviselők fizetését is leszállították. Budapestről írják, hogy a magyar parlament képviselőinek fizetését 12 1/2 százalékkal szállították le.

— Az utadót csak egyszer szedik be. A pénzügyminiszter elhatározta, hogy az utadót csak egyszer szedeti be, azután az utadó fizetésének kötelezettségét felfüggeszti.

(*) Orvosi hír. Dr. Török Ferenc egyetemes orvos, sebészeti specialista, volt klinikai orvos, a budapesti központi Rókus kórháznak volt kinevezett műtőorvosa, a jassy-i egyetemen is doktorrá avatván, megkezdte rendelőit főtéri rendelőjében. Diatermia, ibolyántuli fény és elektromos kezelések. Kozmetikai és plasztikai műtétek.

— Ha a szerelmesek veszekednek. Szentkatolnán B. Erzsikének udvarolt egy csiki tanító. A szerelmesek között valami miatt nézeteltérés támadt, ami annyira bántotta az intelligens urilányt, hogy marószódat vett be. Nem lehetett rajta segíteni. Vasárnap temették.

— Békefront 1930. c. cikkünk és több más értékes cikk tárgyhalmaz miatt a jövő számunkban jön.

(*) Értesítés. Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy fiam több évi külföldi tanulmányutjáról hazaérkezett és üzlettemmel kapcsolatban egy speciális műhelyt rendez be. Tanulmányait Bécs legelső műhelyeiben és gyáraiban végezte s elvállal mindennemű ékszerkészítést a legújabb modellek (minták) szerint — javításokat és vésést. Ékszeres tisztítása, ezüstözés, aranyozás a legújabb módszer szerint. Szemüvegek sajátkezűleg való csiszolása és összeállítása stb. A felemlített munkák legrovidebb időn belül, pontosan és szépen, jutányos árban lesznek elkészítve. Szíves pártfogást kér: Gruber Adolf óras és ékszerüzlet.

— Istentiszteletek a vasúti várótermekben. Ausztriában rendelet jelent meg, a mely arról intézkedik, hogy vásár- és ünnepnapokon a vasúti várótermekben szentmisék tartassanak. Már az ország több várótermében volt isteni tisztelet. Bécsben a jövő vasárnap lesz az első szentmise az Ostbahnhof udvari várótermében.

— Keresztény szociálista napilap Brassóban. A múlt vasárnap indult meg Brassóban a „A Szociálista” c. keresztény szociálista politikai napilap dr. Buzás Gergely felelős szerkesztésében. Társ-szerkesztők: Szniály József és Paulusz Ferenc. A propaganda számnak hirdetett első szám programjában a száz százalékos kereszténység mellett bont zászlót.

Itt a történelem vihar sarkán kardra van szükség

— mondotta Gömbös a magyar felsőházban „A hadseregnek csak a neve zsoldos, mert magyar a hazáját pénzért nem szolgálja.”

Budapestről jelentik: A katonai ellátási javaslat tárgyalása során a felsőházban Gömbös hadügyminiszter beszédet mondott. Minden pacifizmussal szemben meg lehet állapítani — mondotta — hogy itt a történelem viharos sarkán kardra van szükség, de értem ezt defenzív értelemben is. (Nagy taps és éljenzés). A hadsereget zsoldosoknak nevezik — folytatta — de szellemében nem zsoldos, mert magyar a hazáját pénzért nem szolgálja. — Egy magasabb etikai piedestálon élve, várunk kell azon pillanatot, amikor a történelem újból megnyitja a beszédét a magyar nemzet számára. A jelent férfiasan el kell tűrni, nem kell sirni és panaszkodni, míg Isten segítségével bekövetkezik, amire vágyunk. (Nagy éljenzés és taps.) A javaslatot a felsőház elfogadta.)

Az árvák bazárja.

Az „Erzsébet” árvaház elnöksége és igazgatósága ez uton mond halás köszönetet mindazoknak, kik az intézet szegény árva növendékei javára december hó 4-től 9-ig rendezett „Mikulás és Karácsonyi Bazár” alkalmával úgy nagylelkű adományaikkal, valamint önzetlen segítségükkel, pártfogó megjelenésükkel, vásárlásukkal és felülfizetésekkel hozzájárultak ahhoz, hogy a mai rossz viszonyok mellett is a befektetésen felül eredményt mutathatunk fel.

Különösen ki kell emelnünk azon áldozatkész adakozókat, kik szíves adományaikkal önként siettek az intézet segítségére: Dr. Györfy Sándorné urasszony egymaga több értékes tárgyat küldött az intézet céljaira való értékesítés végett, Dr. Sinkovits Ottóné (Szentkatolna) 2 és fél kg. vaját, Mikes Hanna grófnő (Zabola) 1 tortát és 2 tál teasüteményt, Molnár Józsiásné urasszony szintén 1 tortát és 2 féle süteményt, Miskolczy Istvánné urasszony (Páva) 1 tál halsalátát, Hadnagy Károlyné urasszony (Kovácsna) 1 kosár almát, Pálmáné Bodó Erzsike urasszony (Kovácsna) 12 db olvasójelt és 16 db pici táskát (bőrmunkák), Gáspárné Pap Margit urasszony (Nyujtód) 6 db gyapjuvirágot, Baróthy Emmike 2 db kis kézimunka terítőt és Szini Andorné urasszony 6 doboz szappant adományoztak.

A bazári tárgyak elkészítésében, a babák felöltöztetésében az elrendezésnél és eladásnál segítettek: Balogh Elekné, Gáspárné Pap Margit, dr. Györfy Sándorné, Györfy D. Margit, Molnár Józsiásné és Szabó Lászlóné urasszonyok, Sólyom Irma, Bándy Böske, Bartha Tercsi, Beczmann Annuska, Jancsó Clariss, Jancsó Tercsi, Kovács Böske, Tóth Csilla, Török Mariska és Várhelyi Irmuska urleányok. — Pokorny László és Molnár Józsiás urak. Ingyenes asztalos munkát végeztek: Nagy Ferenc és Deme Antal urak. A közérdeklődés felkeltése érdekében: Kovács J. István és Földi István szerkesztő urak tettek hasznos szolgálatot.

Fogadják ezért mindannyian meleg elismeréssel telt leghálásabb köszönetünk ez uton való kifejezésre juttatását.

Az Árvaház Elnöksége és Igazgatósága.

Magyar testvérek! Mindenkor tántoríthatatlanul magyarnak, magyar anyanyelvűnek, magyar nemzetiségűnek valljátok magatokat!

Tarts ki magyarságod, magyar anyanyelved, magyar nemzetiséged mellett, bárki is akarna szép szóval, rábeszéléssel, ígérettel, fenyegetéssel, vagy erővel rábírnival más vallomásra!

Magyar vagy és szent kötelességed magyar anyanyelvűnek és magyar nemzetiségűnek vallani magad. Ne feledd el, hogy vallomással nemcsak magad sorsáról, hanem gyermekeid sorsáról is döntesz. Magyar légy mindhalálig s veled lesz az Isten!

Tűzdomb.

(A mai Kézdivásárhely közelében.)

A Székely Ujság részére írta: Erdős Alfréd.

Tompa dobogással közelgett egy lovas. A patanyom fekete rongyokat tépett az úthóba. A mén testéből magasba gomolygott a pára.

Még messze volt, de olyan vadul vágatott, mintha az útja a végtelenbe járna. Egy szikrát sem lassított; csak úgy a rohanásban egy perc alatt megállt. Allott mozdulatlanul egy kunyhó előtt.

Most tűnt csak ki a lovas alakja. Az arca barna volt és edzett, a szőr-mezz csupaszon hagyta karjait, melyeken a hidegben megduzzadtak az izmok.

Az oduk bejárata megnyílt és kilépett egy fiatal, tiszta-arcú ifju. Lányos barna fürtjeit hátravetette a vállaira és nagy égszínkék szeméit kérdőleg nyitotta a futásra.

Az megemelte fején a süveget:

— Feketeügy népe utra készen áll. Holnap virradatkor a tűzdombnál leszen!

Azzal a ló szügyibe vágott és ahogyan jött, olyan hirtelen továbbvágott a szürkületbe.

— Jutas! — szüremlett ki bennről egy halk, hívó szó. Az ifju befordult a házba. Benn sötétebb volt, mint odakünn. A pislákoló parázs vonta be csak a helyet rózsás félhomállyal. Egy szakálás, ráncolt arcél vált ki a sarokból.

— Mi hirt hozott Orbos? —

— Feketeügy népe készen áll. Holnap ott lesznek mindnyájan!

Az arcél a sarokban bolygott. Lassan kivált mögüle a két öregfényű szem, a buja színű köntös. Majd kibontakozott az egész alak. Őleiben cifra agyagedény guggolt, benne egy felbontott hal. Kisebbfajta küszlehetett; külön a hólyag és a szilvány.

Titokzatosan babrált közötté és varázsigeiket mormogott az ajka.

A fiu letelepedett egy fatuskóra. Nézte egy darabig agg rabonbán apját; — azután bele tűzte szerelmesen lobogó szeméit a pislanó parázsba.

Holnap Ilba is ott lesz, a szikél leány. Fehér szelid arca vajon fog-e reá is vetni egy szelid mosolyt? Vagy talán észre sem veszi, elvegyül az asszinyok között... Pedig hogy szerette volna, ha a szeméibe nézne. Ha valami nagyot, kiáltót tehetne előtte, hogy megcsodálja!

— Jutas! —

A fiu felrezzent és csodáratáruzó szemekkel meredt az örege.

— A kór már aggossá tette lépteimet. A hangom is remeg. Szavamat elnyelné a mező ereje... Nem hallaná meg az a maroknyi nép sem, amely úgy reá szorult.

A te hangod fiatal és érces. Fiam! — hisz nemsokára te lépsz elpilledő apád nyomaiba — s holnap helyettem te fogod a népnek elmondani azt, ami a szívemen fekszik!

A fiuban a lélegzet megállt, a szemé megvillant az örömtől. Ez az, amire ő vágyott.

Ájtatosan leste tovább a rabonbán szavát...

(Folyt. köv.)

NYILTTÉR)

Mindazok, akik felejtethetetlen édesanyánk, özv. Tóth Mihályné temetésén résztvettek, vagy részvételükkel felkerestek, ezúton fogadják halás köszönetünket.

Dr. Tóth Mihály és Tóth Ilus.

* Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

A mozi műsora.

December 25-én, csütörtökön, karácsony első napján délután és este a szezon legnagyobb hangos vígjátéka, Harold bajban kerül előadásra. A főszereplő Harold Lloyd-nak, kinek az a legbrilliansabb vígjátéka, II felvonáson keresztül Chaplin-verő ragyogó ötletekkel szórakoztat, mulattat. A film kísérő zenéje külön élmény lesz mindenkinek. December 26-án karácsony másodnapján délután és este egy izig-vérig amerikai hangos filmoperett a Tancos diákok kerül előadásra. Ez a ragyogó ötletességgel megrendezett hangos éneklő film az amerikai modern diákeletet eleveníti meg előttünk, annak minden humoros pajkos élményeivel. A film operettben előforduló revü részlet páratlan tökéletességű.

December 27-28-án, szombaton és vasárnap egy éneklő beszélő filmremek a Sírni és dalolni kerül előadásra. Szereplői Al Jolson és Dawey Lee „A kis Sony Boy”, kik az Éneklő bolond óta a közönség kedvencei közé tartoznak. Al Jolson a hangos filmek legendás hőse, már első filmjével meghódította az egész emberiséget. Ebben a filmjében melynek a címe Al Jolson, egész egyéniségét kifejti, művészi lelkének minden indulata, öröme, bánata kifejezésre jut. És mellett a kis Sony Boy nagy mesterének méltó tanítványa. Ez a kis óriás a törpe filmművészeknek játsza a másik főszerepet, hogy egyebet ne említsünk Chaplint utánozza a közönség falrengető kacagástól kísérve.

December 31-én, Szilveszter-estén és január 1-én délután és este bemutatásra kerül, elejétől végig természetesen színezésű éneklő beszélő revü film című a Sally-t (Cilly) már napok óta a mozi felett levő ragyogó transzparens hirdeti. A film ismertetésére a jövő számban térünk vissza.

(s-6)

No. G. 16162—1930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 16162—930 a judecătorei de ocol Tg.-Săucesc în favoarea reclamantului Kosztándi Vilmos repr. prin avocatul Dr. Andrei Fekete și dr. Béla Elekes pentru încasarea creanței de 12000 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 29 Dec. 1930 orele 4½ a m. la fața locului în comuna Cernatul de jos No. — unde se vor vinde prin licitație publică 4 foteluri, 1 pat, 1 casten, 1 divan, 12 scaune de piele în valoare de 64500 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săucesc, 5 Dec. 1930. St. Vânta port. delegat.

No. G. 11303—930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 11303—930 a judecătorei mixte Tg.-Săucesc în favoarea reclamantului Franco Romana Soc. An. de Asig. repr. prin avocatul Dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 4960 L. și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 2 Ianuarie 1930 orele 3 p. m. în comuna Imeni la fața locului Casă No. 5. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară Scroafă mare 9 frecă, 1 scroafe de 1 an. vacă de roșie 1 plug de fier după tractor, 1 masă de scris, oglinda perete, 1 dulap pentru haine, 1 masă oval, 2 canape pe fere jate, 6 scaune cu erat, Kabele, oglindă de perete, 2 tablouri, 1 masă bibliotecă 1 Radio, 1 dulap de albi, 1 sașlon cu tot de tân, 1 masule învaloare de 17570 Lei.

In caz de nevoie și sub prețul de estimare. Tg.-Săucesc, 18. Dec. 1930. A. Fábán. portărel delegat

Coop. atelierului mecanic Breziei Tâmplarilor din Târgul-Săucesc.

Kézdivásárhelyi Asztalosok Gépműhely Szövetkezete

Meghívó.

A Kézdivásárhelyi Asztalosok Gépműhely Szövetkezetének 1931. évi január hó 4-én délután 3 órakor a szövetkezet helyiségében tartandó

évi rendes közgyűlésére

az üzletresz tulajdonosokat ezennel tisztelettel meghívjuk A közgyűlésnek határozatképtelensége esetén (41 §.) az újabb közgyűlés, tekintet nélkül a megjelenetek számára, 1931 évi január hó 11-én délután fog a műhely helyiségében megtartatni. (46 §.)

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Igazgatósági jelentés.
3. Pénztáros jelentése.
4. Tisztújítás
5. Határozat esetleg a szövetkezet felszámolása iránt.
6. Indítványok.

A tagok indítványait az alapszabályok 48. §-a értelmében kötelesek három nappal a közgyűlés előtt az elnöknek írásban beérkezten.

Târgul-Săucesc, 1930. december hó 19-én. Elnök, Dr. Fekete András Ügyv. igazg.: Kovács István.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu — Hirdetés díja előre fizetendő.

Főtér 31 számú emeleti kőház telekkel együtt eladó. Érdeklődni ugyanott.

Vidám nyelvgyakorló - mindeu egyes számát beszerezheti özv. Kovácsné újságíró bódjában.

Téli estéken kellemesen elszórakozhat ha társasjátékok a KOVÁCS-hírlapirodában
szerez be új, ötletes, eredeti játékok kicsinyeknek és nagyoknak.

Nyújtódon és Szászfaluban. (Háromszékvármegye) a Fekete Lukács-féle birtok 60 hold I. oszt. szántós kaszáló valamint a gazdálkodáshoz alkalmas nagyon szép 5 holdas belsőség jutányos feltételek mellett egy tételben eladó. Érdeklődni lehet a Kézdivásárhelyi Takarékpénztárnál. — Tárgul-Săcuș.

Egy szalon íróasztal jutányos áron eladó. Cím a kiadóban.

Üzletszerzőt keres a Huter-cég. Értékesíteni a főtéri üzletében.

Mészpiac utcában egy két szoba, konyha, kamra és külön udvaros lakás kiadó. Cím a kiadóban.

Eladó Ikafalván Mátis Gerőnél 2 db 14 hónapos berni-siementhali bikaborjú tenyésztigazolvánnyal ellátott Ugyanott saját termésű fajborok 6., új kisebb-nagyobb tételekben.

Földszinten 2 szoba, konyha, kamra, udvar, istálló, április elsejével kiadó

Jó családból való elvált asszony azonnali belépésre alkalmazást keres magányos urnál. Vidékre is elmegy. Cím a kiadóban.

Három szoba, konyha, kamrából, pincéből és udvarból álló kőház a Nagy takarékpénztár szomszédságában eladó. Cím kiadóban.

Maculatura papiros kapható a kiadóban

Județul Treiscaune Primăria Turia.

No. 1660/1930 dec. 14.

Hirdetmény.

Turia község elöljáróságánál 1931 január 28-án d. e. 9 órakor szóbeli nyílt árverés tartatik a község 18368 hold kiterjedésű vadásztérületének bérbeadására vonatkozólag 1930 augusztus 1-től 1936 december 31-ig terjedő időtartalomra.

Kikiáltási ár évi 15000 Lei.

Az árverésnél az államszámviteli törvény 88—110 §-ai és a vadásztörvény intézkedései az irányadók.

Biztosíték 10%.

Az árverési feltételek a község házában megtekinthetők.

As elöljáróság.

Ujévi meglepetésül vásároljon
ékszeri

15 és 20% engedménnyel

GRUBER ékszerésznél

No. G. 15371—1929 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 15371/929 a judecătoriei de mixtă Tg.-Săcuș în favoarea reclamantului dr. Lukács Vilmos avocat din Târgul-Săcuș pentru încasarea creanței de 11208 lei bani și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 29 Decembrie 1930 orele 3 p. m. la fața locului în comuna Tinoasă No. 106 unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 dulap pentru haine, 1 lădă 1 divan, 1 dulap sticlă, 1 canapea și etc. în valoare de 7400 Lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, la 14 Decembrie 1930.

G. Tompa, port. del.

Brillians

ékszermunkák

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy műhelyünket a kaszárnyával szembe helyeztük át.

Műhelyünkben készülnek:

Preciz óra és optikai munkák, mindennemű divatos ékszerek, vésett, cizellált, sima, jegy és pecsét gyűrűk, -- drágakőfoglалások.

Továbbra is igyekszünk a n. é. közönség bizalmát és megalapozását kiérdemelni!

Teljes tisztelettel:

KERTÉSZ TESTVÉREK.

Fehérvárból

Platinából

és finom
ezüstből

Karácsonyi és ujévi ünnepekre
új hozatalu bor kicsinyben és nagyban házhoz, úgy
erdélyi, mint regáti bor BRAȘOVEAN-nál. Kapható 20, 24, 28 L-ért
literenként

Friss dióbél, mazsolla, mogyoró, mandula stb.
Közelgő ünnepek alkalmából ajánlom
frissen érkezett
UJÉVI
cukorkáimat.
Nagy választék! Csokoládé desszertek dísz
dobozokban is.
Ugyisint kávé, rizs, cukor, liszt és
mindennemű fűszerek a napi áron. . . .
Pontos kiszolgálás! Szíves pártfogást kér;
kiváló tisztelettel
Vajda József
Tekintse meg kirakatomat

No. G. 506 — 1930 exec.

Publicație de licitație

Subsemnatul portarel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 506 — 930 a judecătoriei de ocol Tg.-Săcuș în favoarea reclamantului Dr. Andrei Fekete dr. Béla Elek adv. Târgul-Săcuș pentru încasarea creanței de 5600 Lei acc. se fixează termen de licitație pe ziua 23 Dec. 1930 orele 4 a. m. la fața locului în comuna Cernatul de jos No. — unde se vor vinde prin licitație publică 2 cari de paier 1 scroafe albă cu 3 purcei în valoare de 23600 Lei.
În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Tg.-Săcuș, 10 Dec. 1930.

G. Goga, port. del.

Nagyválasztékban téli férfi és női
kalapok

Kovács József

kalapgyár Vasut-utcai üzletébe.

Szenzációs olcsó árak!

Értesitem a t. vásárló közönséget, hogy
cipőraktáramat

mélyen leszállított áron kiárusítom!

Tekintse meg kirakatomat és használja fel a kedvező alkalmat szükségletei beszerzésénél.

Gyermekek cipők 100 leutól

Női cipők minden színben . . . 380 leutól

Férfi cipők 480 leutól

Garantált minőség: „Derby” „Carmen”
„Mosko” árak.

Ugyancsak hó és sárcipők, valamint gyermek-játékok nagy választékban.

Tisztelettel:

Dávid Antal

Ujévi ajándékul!

RETIKÜLÖK (dec. 15—24-ig 10%-al olcsóbb ár)
ILLATSZÓRÓK,
FÉNYKÉPEZŐGÉPEK, 450 leutól, eredeti gyáriár.
MANIKÜR, FÉSÜKAZETTÁK.
LUXUS KÖLNIVIZEK, PUDEREK, PARFÜMÖK,
DISZDOBOZOK,
ARANYOZOTT GILETTE részlet, (új)
BOROTVÁLKOZÓ felszerelés tűkörrel
GYÖNGYÖK,
ZSEBLÁMPÁK,
SZIVARKA, DOHÁNYTÁRCAK, SZIPKÁK stb.

bevásárolhatók:

Kovács Árpád-nál.



Nyomtatványokat

a
legmodernebb kivitelben
legolcsóbban készít a

MINERVA-könyvnyomda.

Târgul-Săcuș. — Kézdivásárhely.

Munkamegrendeléseket a KOVÁCS-hírlapiroda vesz fel.

KALENDÁRIUMOK 15 leutól fenebb — — özv. KOVÁCSNÉ újságárúró
bódéjában.

Tipografia „MINERVA”-nyomda Târgul-Săcuș (Kézdivásárhely) 1930.